

# Consultations between Secretary (East) and Republic of Korea First Vice Foreign Minister

December 23, 2020

ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ (ಪೂರ್ವ) ಮತ್ತು ಕೊರಿಯಾ ಗಣರಾಜ್ಯದ ಮೊದಲ ಉಪ ವಿದೇಶಾಂಗ ಸಚಿವರ ನಡುವೆ ಸಮಾಲೋಚನೆಗಳು

ಡಿಸೆಂಬರ್ 23, 2020

ಮಿಸ್.ರಿವಾ ಗಂಗೂಲಿ ದಾಸ್, ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ (ಪೂರ್ವ), ವಿದೇಶಾಂಗ ವ್ಯವಹಾರಗಳ ಸಚಿವ ಹಾಗೂ ಕೊರಿಯಾ ಗಣರಾಜ್ಯದ ಮೊದಲ ಉಪ ವಿದೇಶಾಂಗ ಸಚಿವ ಶ್ರೀ. ಚೋಯಿ ಚೊಂಗ್ ರವರು 23 ಡಿಸೆಂಬರ್ 2020 ರಂದು ಡಿಜಿಟಲ್ ವಿಡಿಯೋ ಕಾನ್ಫರೆನ್ಸ್ ಮೂಲಕ ಸಮಾಲೋಚನೆ ನಡೆಸಿದರು. ಸಮಾಲೋಚನೆಯಲ್ಲಿ ದ್ವಿಪಕ್ಷೀಯ ಸಹಕಾರ ಮತ್ತು ಉನ್ನತ ಮಟ್ಟದ ದ್ವಿಪಕ್ಷೀಯ ವಿನಿಮಯ, ರಕ್ಷಣಾ ಮತ್ತು ಭದ್ರತಾ ಸಹಕಾರ, COVID-19 ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆ, ಬಹುಪಕ್ಷೀಯ ವೇದಿಕೆಗಳಲ್ಲಿನ ಸಮನ್ವಯ ಸೇರಿದಂತೆ ಪರಸ್ಪರ ಆಸಕ್ತಿಯ ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು ಸೇರಿವೆ..

ಉನ್ನತ ಮಟ್ಟದ ವಿನಿಮಯವನ್ನು ಮತ್ತಷ್ಟು ಬಲಪಡಿಸಲು ಮತ್ತು ಪರಸ್ಪರ ರಕ್ಷಣಾ ಸಹಕಾರದ ವಿಶೇಷ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಪರಸ್ಪರ ಲಾಭದಾಯಕ ಸಹಕಾರವನ್ನು ಗಾಢವಾಗಿಸಲು 2021 ರಲ್ಲಿ ಎರಡು ಪಕ್ಷಗಳು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡಿವೆ. ಅವರು COVID-19 ಕುರಿತು ಎರಡು ದೇಶಗಳ ನಡುವೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ವಾಯುಯಾನ ಸೇರಿದಂತೆ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ವಿನಿಮಯ ಮಾಡಿಕೊಂಡರು. ಕೊರಿಯಾ ಗಣರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ಪ್ರಯಾಣಿಸುವ ಭಾರತೀಯ ನಾಗರಿಕರು ಸೇರಿದಂತೆ ವಿದೇಶಿ ಪ್ರಜೆಗಳ ಮೇಲಿನ ಪ್ರಯಾಣ ನಿರ್ಬಂಧವನ್ನು ಕಡಿಮೆ ಮಾಡಲು ಕೊರಿಯಾ ಗಣರಾಜ್ಯದ ಸರ್ಕಾರ ಕೈಗೊಳ್ಳಬೇಕಾದ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷ ಚೋಯಿ ಎತ್ತಿ ತೋರಿಸಿದರು. ನಡೆಯುತ್ತಿರುವ ಸಮಾಲೋಚನೆಗಾಗಿ ಏರ್ ಬಬಲ್ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡಲು ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು.

ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸೌರ ಒಕ್ಕೂಟ (ಐಎಸ್‌ಎ) ಮತ್ತು ವಿಪತ್ತು ನಿರೋಧಕ ಮೂಲಸೌಕರ್ಯ (ಸಿಡಿಆರ್‌ಐ) ಕ್ಷುಗಿ ತನ್ನ ಉಪಕ್ರಮದ ಮೂಲಕ ಹವಾಮಾನ ಬದಲಾವಣೆ ಮತ್ತು ವಿಪತ್ತು ನಿರ್ವಹಣೆಯಂತಹ ಜಾಗತಿಕ ಸವಾಲುಗಳನ್ನು ನಿಭಾಯಿಸುವಲ್ಲಿ ಭಾರತ ವಹಿಸಿರುವ ನಾಯಕತ್ವದ ಪಾತ್ರವನ್ನು ಉಪ ಸಚಿವ ಚೋಯ್ ಪ್ರಶಂಸಿಸಿದರು ಮತ್ತು ಈ ವಿಷಯಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಭಾರತದೊಂದಿಗೆ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಲು ಕೊರಿಯಾ ಗಣರಾಜ್ಯದ ಬಯಕೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ.

ನವ ದೆಹಲಿ

ಡಿಸೆಂಬರ್ 23, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.